

ՎՃԱՐԱՅԻՆ ՔԱՐՏԻ ՀԱՅՏ-ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԱՆՁԱՆՑ ՀԱՄԱՐ
PAYMENT CARD APPLICATION-AGREEMENT FOR INDIVIDUALS

«Ամերիաբանկ» ՓԲԸ
+37410 561111, office@ameriabank.am

Մասնաճյուղ, գրասենյակ ⁱ / Branch, office ⁱ	<input type="text"/>	Ամսաթիվ / Date	<input type="text"/>
Հաճախորդի համարը ⁱ / Customer number ⁱ	<input type="text"/>		
Քարտային հաշվեհամարը ⁱ /Card account number ⁱ	<input type="text"/>		

ⁱ Լրացվում է Բանկի կողմից/ To be filled in by the Bank

ՀԱՃԱԽՈՐԴԻ ՏՎՅԱԼՆԵՐ / CUSTOMER DETAILS

Ազգանուն, անուն, հայրանուն Surname, name, patronymic	<input type="text"/>		
Անձը հաստատող փաստաթղթի համար Identification document number	<input type="text"/>	Ում կողմից է տրված Issuing authority	<input type="text"/>
Տրման ամսաթիվ Date of issue	<input type="text"/>	Վավերական է մինչև Valid until	<input type="text"/>

ՎՃԱՐԱՅԻՆ ՔԱՐՏԻ (այսուհետ՝ քարտ) ՏՎՅԱԼՆԵՐ / PAYMENT CARD (hereinafter “the Card”) DETAILS

Քարտին անվանագրվող անունⁱⁱ
Name to be embossed on card

Քարտի տեսակ / Card type Դեբետային (օվերդրաֆտի հնարավորությամբ) / Debit (possibility of overdraft) Վարկային (արտոնյալ ժամանակահատված) / Credit (grace period)

Քարտի ենթատեսակⁱⁱⁱ / Card subtypeⁱⁱⁱ

Լրացվում է Քարտերի սակագներից ընտրված քարտատեսակը:
Specify the card type selected from the Card Rates and Fees

ⁱⁱ Քարտին անվանագրվող անունը պետք է համապատասխանի քարտապանի միջազգային անձնագրում բերված լատինատառ անվանը և առնվազն ներառի քարտապանի ազգանունը: Քարտապանի անունը և կոչումը անվանագրվում են, եթե ընդհանուր նիշերի քանակը չի գերազանցում 21-ը: 21 նիշը գերազանցելու դեպքում անունը, կոչումը, իսկ մեկից ավել անուն, ազգանուն կամ կոչում ունենալու դեպքում երկրորդական անուն(ներ)ը, ազգանուն(ներ)ը և կոչում(ներ)ը անվանագրվում են հապավումների ձևով:

The name to be embossed on card should correspond to the Latin-character name in the cardholder's international passport and include at least the cardholder's surname. The first name and title will be embossed provided the total number of characters of embossed name does not exceed 21. If the full embossed name exceeds 21 characters, the first name and title may be abbreviated, and if there are more than one names, surnames or titles, the middle name(s), surname(s) and title(s) may be abbreviated, too.

ⁱⁱⁱ ARCA և MIR համակարգերում օգտագործման համար Արքա կլասիկ քարտ ընտրելու դեպքում քարտի գործողության ընթացքում Բանկը կարող է որոշակի տեխնիկական լուծումների կիրառմամբ պայմանավորված՝ այն փոխարինել նույն տեսակի նոր քարտով՝ վերաթողարկման միջոցով՝ պահպանելով գործող քարտի պայմանները և գործող քարտի վրա նշված վավերականության ժամկետը: Հաճախորդը սույն հայտով տալիս է իր համաձայնությունը առանց հաճախորդի լրացուցիչ համաձայնության նշված եղանակով քարտի վերաթողարկման համար:

If ArCa Classic card of this type is selected, during the validity term of the specified card the Bank may replace it with a new card of the same type as a result of applying certain technical solutions, by means of reissue, leaving unchanged the current terms and conditions of service of the card and the validity term specified on the card. Hereby the Customer gives consent to reissuance of the card in this manner, without additional notice to the Customer.

Քարտային փաթեթ/ Card Package <input type="checkbox"/> Այո /Yes <input type="checkbox"/> Ոչ/No	Քարտի արժույթ / Card currency	<input type="checkbox"/> ՀՀԴ / AMD	<input type="checkbox"/> ԵՎՐՈ/ EUR
		<input type="checkbox"/> ԱՄԴ/USD	

Սպասարկման վճարի վճարման պարբերականություն Service fee payment frequency	<input type="checkbox"/> Ամսական /Monthly	<input type="checkbox"/> Տարեկան/Yearly
Քարտի ապահովագրություն/Card insurance	<input type="checkbox"/> քարտը ենթակա է ապահովագրության is subject to insurance	<input type="checkbox"/> քարտը ենթակա չէ ապահովագրության is not subject to insurance

Հրաժարվում եմ ստանալ SMS հաղորդագրություն քարտով կատարված գործարքների մասին:
 Hereby I refuse to receive SMS notifications about my card transactions.

Ցանկանում եմ ստանալ քարտը՝ անկախ Բանկի կողմից վարկը հաստատվելուց/մերժվելուց ^{iv}
 I wish to receive the card irrespective of whether the Bank approves or rejects the loan.

^{iv} Լրացվում է այն դեպքում, երբ քարտը տրամադրվում է վարկավորման նպատակով:
 To be completed only in case the Card is issued for the purpose of lending

Հեռախոսահամար քարտի գաղտնաբառերը ստանալու Phone number for receiving passwords	<input style="width: 100%;" type="text"/>
---	---

ՔԱՐՏԻ ՍՍՍՑՄԱՆ ԵՎ PIN ԿՈՂԻ ՍԱՀՄԱՆՄԱՆ ՆԱԽԸՆՏՐԵԼԻ ԵՂԱՆԱԿՎ PREFERRED MEANS OF RECEIVING CARD	
<input type="checkbox"/> Բանկի տարածքում առձեռն In person on the Bank premises	<input type="checkbox"/> Առաքում Delivery
<input style="width: 100%;" type="text"/> Նշել մասնաճյուղը / Specify the Branch	<input style="width: 100%;" type="text"/> Նշել հասցեն/Specify the address
Ցանկանո՞ւմ եք սահմանել PIN կոդը ինքնուրույն: Do you want to set the PIN yourself? <input type="checkbox"/> Այո / Yes <input type="checkbox"/> Ոչ, ցանկանում եմ ստանալ Բանկից՝ Բանկի տարածքում առձեռն	Ցանկանո՞ւմ եք սահմանել PIN կոդը ինքնուրույն: Do you want to set the PIN yourself? <input type="checkbox"/> Այո / Yes

No, I want to receive the PIN from the Bank in person on the Bank premises.	<input type="checkbox"/> Ոչ, ցանկանում եմ ստանալ Բանկից՝ անառնումով No, I want to have the PIN delivered to me by the Bank.
<input type="checkbox"/> Առաքում պահատուփի միջոցով, PIN կոդի սահմանումը՝ քարտապանի կողմից ինքնուրույն Delivery via locker, PIN to be set by the cardholder <input type="text"/> <i>Նշել պահատուփի հասցեն/Specify the locker</i>	

^v Հաղորդակցման հանձնարարականում նշված՝ քարտի ստացման եղանակից/հասցեից տարբերվող եղանակ/հասցե ընտրելու դեպքում այն կկիրառվի միայն որպես սույն հայտով թողարկվող քարտի ստացման եղանակ/հասցե:

*** If the selected card delivery method/address differs from the method/address specified in the Communication Instruction, such method/address will be used solely for the delivery of the card issued under this application.

ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ	DECLARATION
<p>Սույնով ես հաստատում եմ, որ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Բոլոր ֆինանսական միջոցները, որոնք փոխանցվում են «Ամերիաբանկ» ՓԲԸ-ում (այսուհետ՝ Բանկ) իմ հաշիվներին, ստացված են օրինական ճանապարհով և ոչ մի կերպ կապված չեն ահաբեկչության ֆինանսավորման, փողերի լվացման, թմրանյութերի վաճառքի, մարդկանց վաճառքի, հարկերի վճարումից խուսափելու և այլ հանցավոր գործունեության հետ: • Ստացել և ծանոթացել եմ սույն հայտ-պայմանագրի անբաժանելի մաս կազմող «Բանկի կողմից ֆիզիկական անձանց բանկային ծառայությունների մատուցման հիմնական պայմաններին», «Բանկի վճարային քարտերի սպասարկման պայմաններին և օգտագործման կանոններին», «Բանկի վճարային քարտերի ապահովագրության պայմաններին», «Բանկի սակագների ֆիզիկական անձ հաճախորդների համար» և «Բանկի Քարտերի սակագներին» (այսուհետ նշված իրավական ակտերը միասին՝ «Պայմաններ»¹), ընդունում եմ դրանք և համաձայն եմ, որ Պայմանները Բանկի կողմից կարող են միակողմանի փոփոխվել: 	<p>I hereby confirm that</p> <ul style="list-style-type: none"> • All the funds transferred to my accounts with Ameriabank CJSC (the “Bank”) have been obtained lawfully and are in no way related to terrorism financing, money laundering, drug sale, trafficking, tax evasion or other illegal activities. • Hereby I confirm that I have received and read the Bank’s General Terms and Conditions of Provision of Banking Services to Individuals, the Bank’s Payment Cards Terms and Conditions, the Bank’s Card Insurance Terms, the Bank’s Tariffs for Individuals and the Bank’s Card Rates and Fees (hereinafter jointly referred to as the “Terms and Conditions”) forming an integral part of this Application-Agreement. I accept the Terms and Conditions and agree that they may be changed by the Bank from time to time at its sole discretion. • I’ve been informed that I will receive SMS alerts on card transactions exceeding AMD 10,000 to the mobile number specified in the Communication Instruction submitted to the

¹ «Ամերիաբանկ» ՓԲԸ կողմից ֆիզիկական անձանց բանկային ծառայությունների մատուցման հիմնական պայմաններ (11RBD RL 72-01-01), ընդունվել է Բանկի Տնօրինության 04.02.2015թ. թիվ 02/03/15 որոշմամբ: Հղումը՝ <https://ameriabank.am/useful-links>
 Ameriabank CJSC General Terms and Conditions of Provision of Banking Services to Individuals (11RBD RL 72-01-01, approved by Management Board Resolution # 02/03/15 dated February 4, 2015). Available at <https://ameriabank.am/en/useful-links>

«Ամերիաբանկ» ՓԲԸ վճարային քարտերի սպասարկման պայմաններին և օգտագործման կանոններ (11RBD/12CIB RL 72-01-03), ընդունվել է Բանկի Տնօրինության 08.07.2015թ. թիվ 03/17/15 որոշմամբ: Հղումը՝ <https://ameriabank.am/useful-links>
 Ameriabank CJSC Payment Cards Terms and Conditions (11RBD/12CIB RL 72-01-03, approved by Management Board Resolution # 03/17/15 dated July 8, 2015). Available at <https://ameriabank.am/en/useful-links>

«Ամերիաբանկ» ՓԲԸ Քարտերի ապահովագրության պայմաններ (11RBD RL 72-01-08), ընդունվել է Բանկի Տնօրինության 17.06.2020թ. թիվ 01/16/20 որոշմամբ: Հղումը՝ <https://ameriabank.am/useful-links>
 Ameriabank CJSC Card Insurance Terms (11RBD RL 72-01-08), approved by Management Board Resolution # 01/16/20 as of June 17, 2020 Available at <https://ameriabank.am/en/useful-links>

«Ամերիաբանկ» ՓԲԸ սակագներ ֆիզիկական անձ հաճախորդների համար (11RBD PL 72-01-01), ընդունվել է Բանկի Տնօրինության 27.05.2015թ. թիվ 03/59/15 որոշմամբ: Հղումը՝ <https://ameriabank.am/useful-links>
 Ameriabank CJSC Tariffs for Individuals (11RBD PL 72-01-01, approved by Management Board Resolution # 03/59/15 as of May 27, 2015). Available at <https://ameriabank.am/en/useful-links>

<ul style="list-style-type: none"> • Տեղեկացված եմ, որ իմ կողմից Բանկին տրված Հաղորդակցման հանձնարարականում նշված բջջային հեռախոսահամարին ստանալու եմ SMS հաղորդագրություն քարտով կատարված՝ 10,000 ՀՀ դրամը գերազանցող գործարքների մասին, եթե սույն հայտ-պայմանագրի համաձայն չեմ հրաժարվել SMS հաղորդագրություն ստանալուց: Գիտակցում եմ, որ քարտով կատարված գործարքների մասին SMS հաղորդագրություն ստանալուց հրաժարվելու դեպքում զգալիորեն նվազում են քարտի ապօրինի օգտագործման կանխարգելման հնարավորությունները: • Հաստատում եմ, որ ստացել եմ Բանկից թվային գաղտնաբառ՝ SMS հաղորդագրության միջոցով, և հաստատում եմ, որ սույն հայտի տրամադրման պահից այդ գաղտնաբառը կիրառվում է Բանկի կողմից ինձ տրամադրված բոլոր քարտերի և առկայության դեպքում հեռախոս-բանկ ծառայության համար, և Բանկի և իմ միջև նախկինում համաձայնեցված բոլոր քարտերի գաղտնաբառերը համարվում են ուժը կորցրած: • Սույն հայտ-պայմանագրի ստորագրությամբ հաստատում եմ Պայմաններում ներառված բոլոր համաձայնությունները և Բանկի հայտարարած պայմաններով Բանկի հետ պայմանագրի կնքումը: 	<p>Bank, unless I have refused to receive SMS notifications by this Application-Agreement. I am aware that refusal from SMS notification service considerably reduces the possibilities of preventing unauthorized card use.</p> <ul style="list-style-type: none"> • I hereby confirm that I have received a digital password via SMS from the Bank, and agree that from the time of submission of this application, such password will be used for any and all cards provided by the Bank to me and for the phone banking service (if any), and all card passwords agreed between me and the Bank earlier will be no longer effective. • By signing this Application-Agreement I confirm all the consents given in the Terms and Conditions, as well as entering into an agreement with the Bank on terms declared by the Bank.
---	---

Հաճախորդի ստորագրություն / Customer signature

Ամսաթիվ / Date

/ /

ՄԻԱՅՆ ԲԱՆԿԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԱՄԱՐ / FOR BANK USE ONLY

Հայտի ընդունման ամսաթիվ		Ընդունող աշխատակցի անուն, ստոր., կնիք	
Սակագնային պլան (լրացվում է, եթե տարբերվում է սահմանված սակագնից)		<input type="checkbox"/> Աշխատավարձային նախագիծ <input type="checkbox"/> Զեղչված	<div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <hr/> <small>նշել սակագինը և գեղջի հիմքը</small>
Տվյալները ստուգված են, և հնա. փոփոխ. կատարված են (ղեկավարի ստորագ.)			

«Ամերիաբանկ» ՓԲԸ Քարտերի սակագներ» (11RBD PL 72-56), ընդունվել է Բանկի Տնօրինության 29.07.2015թ. թիվ 02/20/15 որոշմամբ: Հղումը՝ <https://ameriabank.am/useful-links>
 Ameriabank CJSC Card Rates and Fees (11RBD PL 72-56, approved by Management Board Resolution # 02/20/15 dated July 29, 2015) Available at <https://ameriabank.am/en/useful-links>